

## 4. ПУСКАЙ ЗИМА...

## 4. QU'IMPORTE QUE L'HIVER...



Слова П. КОЛЛЕНА\*  
Paroles de P. COLLIN

Allegro vivo e molto rubato

Пус - кай зи - ма по - га - сит солн - ца свет - лый  
Qu'im - por - te que l'hi - ver e - tei - gne les clar -

meno mosso

Allegro

луч и по - кро - ет э - фир це - пью су - мрач - ных туч...  
- tés du so - leil as - som - bri dans les cieux at - tris - tes?

Зна - ю я, где ис - кать блеск све - та, солн - ца и лучей, и рас -  
Je sais bien où trou - ver en - co - re les brillants ra - yons d'une au -

*Музыкальный мир*

\* Стихотворение (без заглавия) из цикла «Poème d'octobre».

## Andante

*Amy-notes.com*

*f* *rit.* *dolce*

- све - та, пре - крас - ней за - ри в не - бе - сах. О, до - ро - га - я, в тво -  
 - ro - re plus bel - le que cel - le des cieux. Toi que j'a - do - re,

*mf* *p* *pp*

## Allegro

*f*

- их лишь гла - зах! Пу - скай зи - ма по -  
 c'est dans tes yeux! Qu'im - por - te que l'hi -

*dolcissimo* *pp* *sf*

## meno mosso

*p* *sf* *sf*

- кро - ет сне - гом все цве - ты и су - ро - вой ру - кой рас - се - ет ле - пест -  
 - ver ait des prin - temps dé - funts dis - per - se sans pi - tié les en - iv - rants par -

## Allegro

*p* *f* *p*

- ки... Зна - ю я, где ис - кать цвет пре -  
 - fums? Je sais où trou - ver, non flé -

*Amy-notes.com*

- крас - ный, не - смот - ря на хо - лод дней не - наст - ных, ро - зу  
 - tri - e, mal - gré les bi - ses en fu - ri - e, u - ne

*riten.* **Andante**  
*dolce*

в све - жей, пыш - ной кра - се. О, до - ро - га - я, в тво - ей лишь ду -  
 rose en - cor tout en fleur. O maché - ri - e, c'est dans ton

**Allegro non tanto**  
*mf*

- ше! Э - тот луч, что в гла - зах тво -  
 coeur! Ce ray - on qui, bra - vant les

*dolcissimo*

- их все - гда бле - стит, ко - то - ро - го ни - что не может пога - сить; тот цве -  
 om - bres de la nuit, tou - jours splendide et pur au fond de tes yeux luit; cet - te

*Муз. звуков. рр*

string. poco  
Any-notes.com

cresc.

- ток, что ду - ша со - хра - ня - ет, что ни - ко - гда не у - вя -  
*fleur* *toi - jours par - fu - mé - e* *qui dans ton coeur* *est en - fer -*

*più f* *cresc.*

- да - ет, пе - ре - жив ве - сен - ни - е дни.  
*- mé - e* *et qui sait* *sur - vi - vre à l'é - té.*

*ff* *rall.*

*ff dim.*

Andante  
dolce

О, до - ро - га - я, то блеск кра -  
*Ma bien - ai - mé - e,* *c'est* *la beau -*

*pp* *pp*

Tempo I

- сы:  
*- té!*

*f* *ff* *pp* *sff*

(1888 г.)